

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.310; 13.320 **Únor 2010**

**Poplachové systémy - Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy -
Část 2-7-3: Detektory narušení - Detektory rozbíjení skla
(aktivní)**

ČSN
CLC/TS 50131-2-7-3
33 4591

Alarm systems - Intrusion and hold-up systems -
Part 2-7-3: Intrusion detectors - Glas break detectors (active)

Systemes d,alarme - Systemes d,alarme contre l,intrusion et les hold/up -
Partie 2-7-3: Détecteurs d,intrusion - Détecteurs bris de glace (actifs)

Alarmanlagen - Einbruch-und Überfallellemeldenanlagen -
Teil 2-7-3: Einbruchmelder - Glasbruchmelder (Aktiv)

Tato norma je českou verzí technické specifikace CLC/TS 50131-2-7-3:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the Technical Specification CLC/TS 50131-2-7-3:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Tato norma přejímá technickou specifikaci CLC/TS 50131-2-7-3:2009 vydanou v souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC.

Upozornění: Převzetí TS do národních norem členů CEN/CENELEC není povinné a tato TS nemusí být na národní úrovni převzata jako normativní dokument.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 50130-4 zavedena v ČSN EN 50130-4 (33 4590) Poplachové systémy. Elektromagnetická kompatibilita. Norma skupiny výrobků: Požadavky na odolnost komponentů požárních systémů, zabezpečovacích systémů a systémů přivolání pomoci

EN 50130-5 zavedena v ČSN EN 50130-5 (33 4590) Poplachové systémy. Část 5: Metody zkoušek vlivu prostředí

EN 50131-1 zavedena v ČSN EN 50131-1 (33 4590) Poplachové systémy – Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy – Část 1: Systémové požadavky

EN 50131-6 zavedena v ČSN EN 50131-6 (33 4590) Poplachové systémy – Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy – Část 6: Napájecí zdroje

EN 60068-1:1994 zavedena v ČSN EN 60068-1:1997 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí. Část 1: Všeobecně a návod

EN 60068-2-52:1996 zavedena v ČSN EN 60068-2-52:1997 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí – Část 2-52: Zkoušky – Zkouška Kb: Cyklická zkouška solnou mlhou (roztok chloridu sodného)

EN 60529 zavedena v ČSN EN 60529 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí-IP kód)

EN ISO 527-1 zavedena v ČSN EN ISO 527-1 (64 0604) Plasty – Stanovení tahových vlastností – Část 1: Základní principy

EN ISO 527-2 zavedena v ČSN EN ISO 527-2 (64 0604) Plasty – Stanovení tahových vlastností – Část 2: Zkušební podmínky pro tvářené plasty

EN ISO 1183 soubor zaveden v souboru ČSN EN ISO 1183 (64 0111) Plasty – Metody stanovení hustoty nelehčených plastů

EN ISO 2039-2 zavedena v ČSN EN ISO 2039-2 (64 0619) Plasty – Stanovení tvrdosti – Část 2: Tvrdost dle Rockwella

Vysvětlivky k textu převzaté normy

V originále této normy se kromě jediné zkratky IAS (Intruder Alarm System – poplachový zabezpečovací systém), použitý v předchozím vydání normy, objevuje zkratka I&HAS (Intruder and Hold-up Alarm System – poplachový zabezpečovací a tísňový systém).

Místo dosud používané zkratky EZS jsou používány zkratky z originálu – I&HAS „poplachové zabezpečovací a tísňové systémy“, IAS pro „poplachové zabezpečovací systémy“ a HAS pro „poplachové tísňové systémy“

V českých textech lze uvedené zkratky z originálu nahradit následujícím způsobem:

I&HAS = PZTS – poplachový zabezpečovací a tísňový systém (dříve EZS);

IAS = PZS – poplachový zabezpečovací systém (dříve EZS);

HAS = PTS – poplachový tísňový systém (dříve EZS).

Vypracování normy

Zpracovatel :Asociace technických bezpečnostních služeb Grémium Alarm, IČ 6383991, Centrum technické normalizace pro bezpečnostní služby, Ing. Milan Holas, Ing. Stanislav Křeček

Technická normalizační komise: TNK 124 EPS a poplachové systémy

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jitka Procházková

TECHNICKÁ SPECIFIKACE CLC/TS 50131-2-7-3

TECHNICAL SPECIFICATION
SPÉCIFICATION TECHNIQUE
TECHNISCHE SPEZIFIKATION Březen 2009

ICS 13.320

Poplachové systémy - Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy -
Část 2-7-3: Detektory narušení - Detektory rozbíjení skla (aktivní)

Alarm systems – Intrusion and hold-up systems –
Part 2-7-3: Intrusion detectors – Glass break detectors (aktive)

Systemes d,alarme – Systemes d,alarme contre l,intrusion et les
hold/up –
Partie 2-7-3: Détecteurs d,intrusion – Détecteurs
bris de glace (actifs)

Alarmanlagen – Einbruch-
und Überfallmeldenanlagen –
Teil 2-7-3: Einbruchmelder – Glasbruchmelder (Aktiv)

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Ústřední sekretariát: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2009 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky
jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.
Ref. č. CLC/TS 50131-2-7-3:2009 E

Tato technická specifikace byla schválena CENELEC 2009-03-06.

Členové CENELEC jsou povinni oznámit existenci této TS stejným způsobem jako u EN a umožnit, aby
TS byla v příslušné formě okamžitě dostupná. Je dovoleno, aby zůstaly v platnosti národní normy,
které jsou s TS v rozporu.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska České republiky, Dánska,
Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltý,
Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska,
Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Předmluva

Tato technická specifikace byla připravena technickou komisí CENELEC TC 79 Poplachové systémy.

Text tohoto návrhu byl předložen k hlasování v souladu s vnitřními předpisy CEN/CENELEC Část 2,
článek 11.3.3.3 a byl schválen CENELEC jako CLC/TS 50131-2-7-3 dne 2009-03-06.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum oznámení existence CLC/TS
na národní úrovni

(doa) 2009-09-06

EN 50131 se bude skládat z následujících částí pod obecným názvem Polachové systémy –
Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy.

Část 1 Systémové požadavky

Část 2-2 Detektory narušení – Pasivní infračervené detektory

Část 2-3 Požadavky na mikrovlnné detektory

Část 2-4 Požadavky na kombinované pasivní infračervené a mikrovlnné detektory

Část 2-5 Požadavky na kombinované pasivní infračervené a ultrazvukové detektory

Část 2-6 Kontakty otevření (magnetické)

Část 2-7-1 Detektory narušení – Detektory rozbíjení skla (akustické)

Část 2-7-2 Detektory narušení – Detektory rozbíjení skla (pasivní)

Část 2-7-3 Detektory narušení – Detektory rozbíjení skla (aktivní)

Část 3 Ústředny

Část 4 Výstražná zařízení

Část 5-3 Požadavky na zařízení využívající radiové spojení

Část 6 Napájecí zdroje

Část 7 Pokyny pro aplikace

Část 8 Zamlžovací zabezpečovací zařízení

Tato technická specifikace uvádí požadavky na aktivní akustické detektory rozbíjení skla (dále jako detektor) instalovaných v budovách. Obsahují 1 až 4 stupně zabezpečení (EN 50131-1) a čtyři třídy prostředí (EN 50130-5).

Funkcí detektoru je detekování změn celistvosti skleněných tabulí, přes které lze narušit monitorovaný prostor (např. ve dveřích, oknech nebo kabinách). Přímo na tyto tabule je(sou) namontována(y) vysílací a přijímací jednotka(y). Aby mohl být detektor využit v poplachovém zabezpečovacím detekčním systému, musí poskytnout patřičný rozsah signálů nebo zpráv.

Je možné zajistit i další v této technické specifikaci nespecifikované funkce. Tyto funkce nesmí ovlivňovat žádnou z povinných funkcí.

Počty a rozsahy těchto signálů nebo zpráv jsou více rozvedeny u vyšších stupňů zabezpečení.

Tato technická specifikace je pouze shrnutím požadavků a zkoušek detektorů. Další typy detektorů jsou uvedeny v dokumentech řady EN 50131-2- x / CLC/TS 50131-2-x.

Obsah

Strana

1 Rozsah platnosti 7

2 Citované normativní dokumenty 7

3 Termíny, definice a zkratky 8

3.1 Termíny a definice 8

3.2 Zkratky 8

4 Funkční požadavky 9

4.1 Zpracování událostí 9

4.2 Funkční (provozní) požadavky 10

4.3 Detekce 10

4.4 Odolnost proti falešným zdrojům poplachu 11

4.5 Zabezpečení proti sabotáži 11

4.6 Elektrické požadavky 12

4.7 Klasifikace prostředí a vlivy 13

5 Značení, identifikace a dokumentace 13

5.1 Značení a/nebo identifikace 13

5.2 Dokumentace 13

6 Zkoušení 14

6.1 Všeobecné zkušební podmínky 14

6.2 Základní zkouška detekce 14

6.3 Provádění zkoušek 15

6.4 Zpožděné zapnutí, časový interval mezi signály a indikace detekce 16

6.5 Signály nebo zprávy poruchových stavů: Autotesty 17

6.6 Zkoušky odolnosti proti zdrojům falešného poplachu 17

6.7 Zabezpečení proti sabotáži 20

6.8 Elektrické zkoušky 20

6.9 Klasifikace prostředí a podmínky 22

6.10 Značení, identifikace a dokumentace 23

Příloha A (normativní) Přehled standardních typů skla 24

Příloha B (normativní) Seznam malých nástrojů vhodných pro zkoušení odolnosti útoku na kryt 25

Příloha C (normativní) Rozměry a požadavky na standardní zkušební magnety 26

C.1 Normativní odkazy 26

C.2 Požadavky 26

Příloha D (normativní) Zkouška odolnosti: Citlivost na údery malých předmětů 29

Příloha E (normativní) Zkouška odolnosti: Citlivost na údery měkkých předmětů 30

Příloha F (normativní) Zkouška odolnosti: Citlivost na údery tvrdých předmětů 31

Příloha G (normativní) Zkouška odolnosti: Citlivost na statický tlak 32

Příloha H (normativní) Zkouška odolnosti: Citlivost na dynamický tlak 33

Příloha I (normativní) Souhrnný přehled zkoušek 34

Příloha J (normativní) Uspořádání zkoušky funkce 36

J.1 Uspořádání zkoušky funkce 36

J.2 Náhradní uspořádání zkoušky 37

Příloha K (normativní) Zkouška citlivosti 39

Strana

Obrázek C.1 – Zkušební magnet – Typ 1 27

Obrázek C.2 – Zkušební magnet – Typ 2 28

Obrázek D.1 – Zkouška odolnosti: Citlivost na údery malých předmětů 29

Obrázek E.1 – Zkouška odolnosti: Citlivost na údery měkkých předmětů 30

Obrázek F.1 – Zkouška odolnosti: Citlivost na údery tvrdých předmětů 31

Obrázek G.1 – Zkouška odolnosti: Citlivost na statický tlak 32

Obrázek H.1 – Zkouška odolnosti: Citlivost na dynamický tlak 33

Obrázek J.1 – Uspořádání zkoušky funkce 36

Obrázek J.2 – Možné uspořádání zkoušky 38

Obrázek K.1 – Kombinovaný snímací element – Uspořádání zkoušky detektoru rozbíjení skla montovaného na plochu 39

Obrázek K.2 – Pár vysílač a přijímač – Uspořádání zkoušky detektoru rozbíjení skla montovaného na plochu 39

Tabulka 1 – Zpracování událostí dle stupně zabezpečení 9

Tabulka 2 – Generování signálů nebo zpráv 9

Tabulka 3 – Požadavky na zkoušky 10

Tabulka 4 – Požadavky na zabezpečení proti sabotáži 12

Tabulka 5 – Elektrické požadavky 13

Tabulka 6 – Provozní zkoušky 22

Tabulka 7 – Odolnostní zkoušky 22

Tabulka A.1 – Standardní typy skla 24

Tabulka I.1 – Souhrnný přehled zkoušek 34

Tabulka J.1 36

Tabulka J.2 37

1 Rozsah platnosti

Tato technická specifikace se týká aktivních detektorů rozbíjení skla montovaných na sklo instalovaných v budovách a uvádí stupně zabezpečení 1 až 4 (dle EN 50131-1) specifických nebo nespecifických metalických nebo bezdrátových detektorů a používaných pro třídy prostředí I až IV (EN 50130-5). Tato technická specifikace neuvádí požadavky na venkovní aktivní detektory rozbíjení skla.

Detektor musí splňovat všechny požadavky příslušného stupně zabezpečení.

Funkce, které jsou nad rámec povinných funkcí uvedených v této normě, může detektor obsahovat, ale nesmí ovlivnit správné fungování povinných funkcí.

Tato technická specifikace se nevztahuje na systémové propojení.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.